



ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 1 / 8
1
Номер пересмотренного выпуска
Дата : 2 / 10 / 2009
Заменено : 0 / 0 / 0

Eurol Turbo DI 5W-40

E100085

1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВЕЩЕСТВА / ПРЕПАРАТА И КОМПАНИИ / ПРЕДПРИЯТИЯ

Тип продукта	: Смазка.
Определение продукта	: Масляная жидкость.
Торговая марка	: Eurol Turbo DI 5W-40
Использование	: Потребители. Индустриальный. Профессиональное использование.
Предназначение	: машинное масло – синтетическое Для детальной информации посмотрите описание продукта.
Производитель	: Eurol B.V. Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195 e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)
Ответственный за размещение на рынке	: Eurol B.V. Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195 e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)
Номер телефона для экстренных случаев	: Смотри адрес выше. (С понедельника по пятницу: 8:00 - 17:00)

2 ОПРЕДЕЛЕНИЕ РИСКОВ

Система классификации	: Классификация выполнена в соответствии с последними редакциями перечней ЕС и дополнена данными документации компании.
Классификация рисков	: Продукт не классифицирован как опасный в соответствии с Директивой 1999/45/ЕС с изменениями и дополнениями.
Другие опасности	
Опасности для здоровья человека	: Длительный или повторный контакт может вызвать сухость и потрескивание кожи.
Физические/химические опасности	: Никакие
Опасности для окружающей среды	: Наличие этих продуктов на поверхности воды может повлиять на баланс кислорода в воде.
Первичная причина воздействия	: Контакт с кожей и глазами.
Воздействия и симптомы	
- Вдыхание	: При нормальной температуре окружающего воздуха данный продукт маловероятно может представлять опасность вдыхания, так как для него характерна низкая летучесть. Может причинить вред при вдыхании в виде пара, тумана или газа в результате термического разложения продукта.
- Контакт с кожей	: Нанесение вреда коже при кратком или случайном контакте маловероятно, но продолжительное или многократное воздействие может привести к появлению дерматита. Впрыск высокого давления под кожу может привести к серьезным последствиям.
- Контакт с глазами	: При случайном попадании в глаза маловероятно появление большего эффекта, чем кратковременное жжение или покраснение.
- Глотание	: Плохой вкус. Маловероятно причиняет вред при случайном проглатывании в небольших дозах, однако большие дозы могут привести к тошноте и диарее.
Примечание	: ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ МАШИННЫЕ МАСЛА: Использованное машинное масло может содержать опасные компоненты, которые, в свою очередь, могут привести к образованию рака кожи. См. Токсичность, раздел 11 данного Паспорта безопасности.

Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 2 / 8
Номер пересмотренного выпуска : 1
Дата : 2 / 10 / 2009
Заменено : 0 / 0 / 0

Eurol Turbo DI 5W-40

E100085

3 СОСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНГРЕДИЕНТАХ

Вещество / Препарат : Препарат.
Химические характеристики : Химически модифицированное базовое масло и специальные патентованные добавки.
Компоненты : Данный продукт не опасен, но содержит опасные компоненты.
Состав : Вещества, представляющие опасность для здоровья и окружающей среды в рамках Директивы 67/548/ЕЕС/Вещества, для которых установлены пределы воздействия на рабочем месте в рамках ЕС:

Название вещества	Конц.(%)	CAS-номер	Номер ЕС	Приложение №	Классификация
Calcium Long Chain alkyl salicylate	1 5 %	-----	-----	-----	R52-53
Zinc alkyl dithiophosphate	1 5 %	68649-42-3	272-028-3	-----	Xi; R38-41 N; R51-53

Другая информация : Предельно допустимые концентрации вредных веществ в рабочей зоне (если они имеются), приведенные в разделе 8.
Минеральное масло не является канцерогенным, если его экстракт содержит менее 3% диметилсульфоксида при измерении в соответствии с IP 346.

Текст видов риска : Сммотри заголовки 16.

4 МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

- Общая информация : Обратитесь за медицинской помощью в случае развития болезненных последствий.

- Вдыхание : Дайте возможность потерпевшему отдохнуть.
Обеспечьте свежий воздух для дыхания.

- Контакт с кожей : Снимите зараженную одежду и вымойте всю затронутую область кожи мягким мылом и водой, затем прополощите теплой водой.
Впрыск продукта под высоким давлением в кожу может привести к локальному некрозу, если продукт не будет удален хирургическим путем.

- Контакт с глазами : Проверьте и удалите контактные линзы.
Следует тщательно промыть глаза, раздвигая веки с помощью пальцев.
Немедленно прополощите большим количеством воды. Обратитесь за медицинской помощью, если боль, моргание, слезы или покраснение глаз продолжают.

- Глотание : Ополосните полость рта. Не вызывайте рвоту.
Если рвота происходит спонтанно, держите голову ниже бедер, чтобы предотвратить попадание в легкие.
Рвота после попадания вещества в органы пищеварения может вызвать его проникновение в легкие, что может стать причиной серьезной травмы легкого или смерти.
Никогда не давайте что-либо через рот человеку в бессознательном состоянии.

Примечание для врача : Обработывайте симптоматически.

5 МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ

Особые факторы риска : При нагревании могут возникнуть свободные опасные газы.

Рискованный горение продукт : Окиси металлов.
CO, CO₂, PO_x, NO_x, SO_x, H₂S.
При горении могут возникать опасные испарения.

- Подходящие огнетушительные средства : Водный туман. Сухой порошок. Углекислый газ. Пена.

Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 3 / 8
1
Номер пересмотренного выпуска
Дата : 2 / 10 / 2009
Заменено : 0 / 0 / 0

Eurol Turbo DI 5W-40

E100085

5 МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ (продолжение)

- Неподходящие огнетушительные средства : Не используйте сильный поток воды.
- Окружающее пламя : Используйте водные брызги или туман для охлаждения подвергшихся воздействию контейнеров.
- Специальные процедуры : Соблюдайте меры предосторожности при уничтожении химического огня. Остерегайтесь (избегайте) попадания в окружающую среду воды, предназначенной для пожаротушения .
- Специальное защитное обмундирование для пожарников : Не входите в область огня без надлежащего защитного оснащения, в том числе респираторов. Использовать воздушно-дыхательный аппарат.

6 МЕРЫ ПРИ НЕПРЕДНАМЕРЕННОМ ВЫБРОСЕ

- Индивидуальные меры предосторожности : При высокой степени опасного воздействия на кожный покров (например, во время ликвидации пролива или брызгообразования) необходимо носить химически стойкие фартуки и/или непроницаемую химическую одежду и ботинки.
Область капли может быть скользкая.
Оснастите персонал уборки надлежащей защитой.
- Предосторожности, связанные с окружающей средой : Остановить поток материала, если это возможно без риска. Собрать разлитый материал по мере возможности.
Дополните чистой водой для дальнейшего применения. Предотвратите утечку в сточные трубы и коммунальные воды. Уведомите ответственные органы в случае, если продукт попадает в водосточные трубы или коммунальные воды.
- Методы очистки : Устраните большие капли насосом или вакуумом. Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновяжущего средства, универсального вяжущего средства, опилок).
 - на воде : На воде, восстанавливать/снимать с поверхности и выливать в контейнер.
 - на земле : Отстраните любые капли как можно быстрее, используя абсорбирующий материал для впитывания.
Используйте подходящие контейнеры.
- Загрязненный продукт, почва, вода : Удалите разлив и поместите в соответствующий четко маркированный контейнер для утилизации в соответствии с местным законодательством.

7 ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Общие : Обращайтесь в соответствии с правилами производственной гигиены и требованиям безопасности труда.
- Меры предосторожности при обращении и хранении : Избегать контакта с кожей и глазами.
- Хранение : Всегда храните в контейнерах с аналогичных исходным материалом.
Не хранить в открытом или немаркированном контейнере.
Храните в хорошо закрытых, должным образом проветренных контейнерах, в местах, отдаленных от тепла, искр, открытого пламени.
- Срок хранения : 5 года.
- Хранение - на расстоянии от обращения : Сильно окисляющие агенты. Сильные кислоты.
 - : Не проводите опрессовку, резку, сварку, пайку, сверление или полировку таких контейнеров; не подвергайте их воздействию нагревания, пламени, искр, статического электричества или других источников воспламенения. Они могут взорваться, причинив травму или смерть. Пустые бочки нужно полностью слить, как следует закупорить и незамедлительно вернуть на предприятие по восстановлению бочек или надлежащим образом ликвидировать их.
Перед приемом пищи, напитков и курением помойте руки и другие

Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 4 / 8
Номер пересмотренного выпуска
Дата : 2 / 10 / 2009
Заменено : 0 / 0 / 0

Eurol Turbo DI 5W-40

E100085

7 ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ (продолжение)

подвергшиеся воздействию области мягким мылом и водой.
Вымойте одежду перед повторным использованием.
В местах возможного контакта с глазами или кожей используйте соответствующую защиту.

8 КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ / ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

- Предел воздействия на рабочем месте** : Предельная допустимая концентрация при воздействии масляного тумана: 10 мг/м³ (15 минут) или 5 мг/м³ (8 часов).
- Производственная гигиена** : Не помещайте испачканные продуктом тряпки в пакеты с рабочей одеждой. Не используйте загрязненную продуктом ткань для вытирания рук. Перед приемом пищи, напитков и курением помойте руки и другие подвергшиеся воздействию области мягким мылом и водой. Вымойте одежду перед повторным использованием. При использовании не пить, не есть и не курить.
- Защита дыхания** : Средства индивидуальной защиты органов дыхания обычно не являются обязательными при наличии достаточной естественной или локальной вытяжной вентиляции для контроля воздействия. Используйте предназначенный респиратор в местах чрезмерного испарения, тумана, или пыли. Средства индивидуальной защиты органов дыхания необходимо проверять перед каждым использованием. При наличии респиратора для фильтрации/очистки воздуха в условиях тумана или дыма можно использовать фильтр для частиц. Необходимо использовать фильтр типа P или его эквивалент. При наличии паров или заметного запаха вследствие высокой температуры вещества необходимо использовать комбинированный фильтр для частиц, органических газов и паров (с температурой кипения >65°C). Использовать фильтр типа AP или эквивалентный фильтр.
- Защита рук** : В случае повторного или длительного контакта используйте перчатки. Перчатки следует немедленно заменить в случае повреждения или признаков износа. Рекомендуется использовать средства защиты кожи (крем для кожи). Защитные перчатки необходимо проверить на их пригодность (напр., механическая прочность, совместимость продукта, антистатические свойства).
- | Материал | Толщина (мм) | Время проникновения (мин) | Уровень | в соответствии |
|---------------------|--------------|---------------------------|---------|----------------|
| Нитрил. | 0.4 | 480 | 6 | EN 374 |
| Неопрен (хлоропрен) | 0.65 | 60 | 3 | EN 374 |
- Защита глаз** : Защитные очки с боковыми экранами. Снаряжение должно соответствовать стандарту EN 166. Защита глаз должна быть необходима только там, где жидкость может выплескиваться или брызгать.
- Защита кожи** : При нормальных условиях использования не требуется никакое специальное оборудование защиты одежды/кожи. Избегайте повторного или длительного контакта с кожей. В случае опасности повторного контакта с кожей или опасности загрязнения одежды, требуется носить защитную одежду.
- Ограничение воздействия на окружающую среду** : Смотри заголовок 6. Смотри заголовок 12.

Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 5 / 8
Номер пересмотренного выпуска : 1
Дата : 2 / 10 / 2009
Заменено : 0 / 0 / 0

Eurol Turbo DI 5W-40

E100085

9 ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

Физическое состояние при 20 °C	: Масляная жидкость.
Цвет	: Янтарный.
Запах	: характерный
Точка застывания [°C]	: < -39
Точка кипения [°C]	: > 280
Плотность (kg/l) @ 20 °C	: 0.85
Давление насыщенного пара [кПа @20°C]	: < 0.01
Относительное давление насыщенного пара (воздух=1)	: > 1
Вязкость при 40°C [мм ² /с]	: 50 - 150
Вязкость при 20°C [мм ² /с]	: 150 - 300
Растворимость в воде	: не смешивающийся
Точка возгорания [°C]	: > 200
Температура самовозгорания [°C]	: > 240
Пределы взрывания - низший [%]	: 0.6
Пределы взрывания - высший [%]	: 7
Коэффициент октанола / воды Log P при 20°C	: > 3
Интенсивность испарения (BuAc=1)	: < 0.1

10 УСТОЙЧИВОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

Устойчивость и реактивность	: Стабилен в нормальных условиях.
Опасные продукты распада	: Под воздействием высокой температуры может начаться процесс разложения с выпуском взрывчатых испарений. CO, CO ₂ , POx, NOx, SOx, H ₂ S. Окиси металлов.
Опасные реакции	: Никакие в нормальных условиях.
Опасная полимеризация	: Не будет происходить.
Материалы, которые необходимо избегать	: Может вступать в реакцию с сильными кислотами или сильными окисляющими веществами, такими как хлораты, нитраты, перекиси, и т. п.
Условия, которые необходимо избегать	: Смотри заголовок 6. Смотри заголовок 7. Смотри заголовок 15.

11 ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Оценочная база	: Токсикологические данные не были определены специально для данного продукта. Представленная информация основана на знаниях о компонентах и токсикологии подобных продуктов.
Токсикокинетика, метаболизм и распространение	: Нет доступных данных.
Серьезные воздействия (острая токсичность, раздражение и коррозивность)	
- Кратковременный токсический эффект	: При нормальной температуре окружающего воздуха данный продукт маловероятно может представлять опасность вдыхания, так как для него характерна низкая летучесть. Может причинить вред при вдыхании в виде пара, тумана или газа в результате термического разложения продукта.

Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 6 / 8
1
Номер пересмотренного выпуска
Дата : 2 / 10 / 2009
Заменено : 0 / 0 / 0

Eurol Turbo DI 5W-40

E100085

11 ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ (продолжение)

- О продукте
- Раздражение** : При случайном попадании в глаза маловероятно появление большего эффекта, чем кратковременное жжение или покраснение.
- Коррозивность** : Нет доступных данных.
- CMR эффекты**
- Канцерогенность** : Неизвестно. Неизвестный.
- Мутагенность** : Неизвестно. Неизвестный.
- Репродуктивная и эмбриотоксичность** : Неизвестно. Неизвестный.
- Токсичность при повторном приеме** : Нанесение вреда коже при кратком или случайном контакте маловероятно, но продолжительное или многократное воздействие может привести к появлению дерматита. Повторный контакт материала с кожей может привести к обезжириванию кожи.
- Другая** : Минеральное масло не является канцерогенным, если его экстракт содержит менее 3% диметилсульфоксида при измерении в соответствии с IP 346. Впрыск продукта под высоким давлением в кожу может привести к локальному некрозу, если продукт не будет удален хирургическим путем.

12 ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Оценочная база** : Экотоксикологические данные не были определены специально для данного продукта. Представленная информация основана на знаниях о компонентах и экотоксикологии подобных продуктов.
- Информация об экологическом воздействии**
- О продукте** : Наличие этих продуктов на поверхности воды может повлиять на баланс кислорода в воде.
- Экотоксичность** : Нет доступных данных.
- О продукте**
- Биоаккумулируемый потенциал** : Полагают, что в окружающей среде не будет происходить биоаккумуляция этого продукта через пищевую цепочку.
- Персистенция - расщепляемость** : Основные компоненты являются по своему существу биodeградируемыми, но продукт содержит компоненты, которые могут не разлагаться в окружающей среде.
- ЛОС (г/л) (летучие органические соединения)** : Никакие
- Мобильность** : не смешивающийся
Утечка может привести к проникновению в почву и вызвать загрязнение грунтовых вод.
- Результаты оценки УБТВ** : Неизвестно. Неизвестный.
- Другие побочные действия** : Неизвестно. Неизвестный.

13 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Общие** : Избегайте попадания в окружающую среду. Ликвидацию данного материала и его контейнера осуществлять в специальном пункте сбора опасных веществ или отходов. Отстраните безопасным способом в соответствии с местными/ национальными предписаниями

Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 7 / 8
Номер пересмотренного выпуска 1
Дата : 2 / 10 / 2009
Заменено : 0 / 0 / 0

Eurol Turbo DI 5W-40

E100085

13 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ (продолжение)

- Номер производственных отходов** : 13 02 06
- Загрязненная упаковка** : Отстраните безопасным способом в соответствии с местными/национальными предписаниями
Ликвидацию данного материала и его контейнера осуществлять в специальном пункте сбора опасных веществ или отходов.
- Специальные меры предосторожности** : После использования масло должно быть отправлено на специализированный пункт сбора использованных масел.
Смешивание с любыми посторонними веществами (растворителями, тормозными и охлаждающими жидкостями) запрещается.
Неправильная утилизация отработанных масел подвергает опасности окружающую среду.
Не проводите опрессовку, резку, сварку, пайку, сверление или полировку таких контейнеров; не подвергайте их воздействию нагревания, пламени, искр, статического электричества или других источников воспламенения. Они могут взорваться, причинив травму или смерть. Пустые бочки нужно полностью слить, как следует закупорить и незамедлительно вернуть на предприятие по восстановлению бочек или надлежащим образом ликвидировать их.
Не опорожненный контейнер ликвидировать только в специальном пункте сбора для опасных веществ или отходов.

14 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Общая информация** : Не классифицирован как опасный для транспортировки (ADR/RID, ADNR, IMDG, ICAO/IATA)

15 НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ


- Классификация ЕС** : Продукт не классифицирован как опасный в соответствии с Директивой 1999/45/ЕС с изменениями и дополнениями.
- Символ(ы)** : Никакие
- Виды риска R** : Никакие
- Виды риска S** : Никакие
- Другие виды риска** : Таблица данных по безопасности, высылается по требованию (для профессионального использования).
- **Национальные нормы Германия** : WGK (Класс опасности воды) : 2

16 ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Рекомендованные виды использования и ограничения** : Спецификации и технические документации относительно продукта можете получить от вашего дилера.
- Список соответствующих видов риска (заголовок 3)** : R38 - Раздражает кожу.
R41 - Риск серьезного повреждения глаз.
R51/53 - Токсичен по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.
R52/53 - Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.
- Рецензия** : 2 / 10 / 2009
Ревизия - Смотри : * *
- Подготовлено** : Ruud Hilgers

Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)

	ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	Страница : 8 / 8
		Номер пересмотренного выпуска 1
		Дата : 2 / 10 / 2009
		Заменено : 0 / 0 / 0
Eurol Turbo DI 5W-40		E100085

16 ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ (продолжение)

Заменено : 0 / 0 / 0

Содержание и формат ЛДБ соответствует Директиве Комиссии ЕС 2001/58/ЕС.

ОТКАЗ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ Информация в данном документе предоставлена без каких-либо гарантий, прямо выраженных или подразумеваемых, касательно его правильности. Условия или методы обращения, хранения или утилизации продукта находятся вне нашего контроля и могут также быть вне пределов наших знаний. По этой и другим причинам мы не берем на себя ответственность и непосредственно отказываемся от ответственности за потерю, ущерб или расходы, возникшие или каким-либо способом связанные с обращением, хранением или утилизацией данного продукта.

Окончание документа

Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)